ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ກະຊວງ ອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ

ຫ້ອງການ ເລກທີ: 1824/ຫອຄ.ກຂອ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ສິງຫາ 2017

<u>ແຈ້ງການ</u>

ຮຽນ: ທ່ານ ຫົວໜ້າພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງ;
ທ່ານ ຫົວໜ້າຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ເມືອງທີ່ມີຊາຍແດນຕິດກັບ ສສ ຫວຽດນາມ.

ເລື່ອງ: ການຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າທີ່ໄດ້ສິດພິເສດຕາມສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສສ ຫວຽດນາມ

- ອີງຕາມ ສັນຍາວ່າດ້ວຍການຄ້າຊາຍແດນ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສສ ຫວຽດນາມ ສະບັບລົງວັນທີ 27 ມິຖຸນາ 2015;
- ອີງຕາມ ບົດແນະນຳ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບາງມາດຕາ ໃນສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ ສະບັບເລກທີ 0280/ອຄ.ກນຄຕ, ລົງວັນທີ 27 ກຸມພາ 2017;
- ອີງຕາມ ຄຳແນະນຳ ກ່ຽວກັບການຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບສິດທິພິເສດ ສະບັບເລກທີ 2225/ອຄ.ກຂອ, ລົງວັນທີ 05 ທັນວາ 2014.

ເພື່ອເປັນການຜັນຂະຫຍາຍ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລະຫວ່າງ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສປປ ລາວ ແລະ ລັດຖະບານ ແຫ່ງ ສສ ຫວຽດນາມ (ຕໍ່ໄປນີ້ເອີ້ນວ່າ ສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ) ກ່ຽວກັບການຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບສິດພິເສດ ໃຫ້ມີຄວາມເປັນເອກະພາບກັນໃນທົ່ວປະເທດ.

ຫ້ອງການ ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ ອອກແຈ້ງການ ດັ່ງນີ້:

1. ມອບໃຫ້ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ແລະ ນະຄອນຫຼວງ ປະຕິບັດ ດັ່ງນີ້:
   1.1. ອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດໃຫ້ແກ່ສິນຄ້າທີ່ໄດ້ສິດພິເສດຕາມທີ່ລະບຸໃນຂໍ້ 01 ມາດຕາ 06 (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 01) ຂອງສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ;
   1.2. ສະເພາະ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ທີ່ມີຊາຍແດນຕິດກັບ ສສ ຫວຽດນາມ ສາມາດອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າຕາມທີ່ລະບຸໄວ້ໃນ ມາດຕາ 07 (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 02 ແລະ 03) ຂອງສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ;
   1.3. ຊຸກຍູ້, ເຜີຍແຜ່, ຕິດຕາມ, ກວດກາ ແລະ ປະເມີນຜົນ ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ກ່ຽວກັບການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າຂອງບັນດາເມືອງຊາຍແດນ;

1.4. ສັງລວມ ແລະ ວິໄຈ ຂໍ້ມູນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ເພື່ອລາຍງານໃຫ້ກະຊວງອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າ (ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ) ຊາບຢ່າງເປັນປົກກະຕິ;

1.5. ລາຍງານສະຖິຕິການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ໃຫ້ ກົມການນຳເຂົ້າ ແລະ ສົ່ງອອກ ຊາບທຸກ 03 ເດືອນ ໂດຍຊ້າສຸດບໍ່ໃຫ້ກາຍວັນທີ 15 ຂອງເດືອນສຸດທ້າຍ;

1.6. ເກັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບກົດໝາຍ;

1.7. ເກັບຮັກສາສຳເນົາເອກະສານການຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຄົບຊຸດເປັນໄລຍະເວລາ 02 ປີ;

1.8. ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທົບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງຂອງຝ່າຍລາວ ຫຼື ຝ່າຍຫວຽດນາມ ເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາທີ່ເກີດຂຶ້ນ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ.

2. ມອບໃຫ້ ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າເມືອງ ທີ່ມີຊາຍແດນຕິດກັບ ສສ ຫວຽດນາມ ປະຕິບັດດັ່ງນີ້:

2.1 ອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດໃຫ້ແກ່ສິນຄ້າທີ່ໄດ້ສິດພິເສດຕາມທີ່ລະບຸໃນຂໍ້ 04 ມາດຕາ 05 ແລະ ມາດຕາ 07 (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 02 ແລະ 03) ຂອງສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ;

2.2 ລາຍງານສະຖິຕິການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າໃຫ້ ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ຂອງຕົນຊາບທຸກ 03 ເດືອນ ໂດຍຊ້າສຸດບໍ່ໃຫ້ກາຍວັນທີ 10 ຂອງເດືອນສຸດທ້າຍ;

2.3 ເກັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ຄ່າບໍລິການ ຕາມທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນລະບຽບກົດໝາຍ;

2.4 ເປັນເຈົ້າການປະສານສົມທົບກັບພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງພາຍໃນເມືອງ ແລະ ປະສານກັບພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ເພື່ອພ້ອມກັນແກ້ໄຂບັນຫາທີ່ເກີດຂຶ້ນ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ;

2.5 ເກັບຮັກສາສຳເນົາເອກະສານການຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຄົບຊຸດເປັນໄລຍະເວລາ 02 ປີ.

3. ສຳລັບຂັ້ນຕອນການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ, ແບບຟອມໃບຄຳຮ້ອງ ແລະ ແບບຟອມໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ໄດ້ມີເອກະສານຄັດຕິດມາພ້ອມນີ້.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງແຈ້ງມາຍັງ ທ່ານ ເພື່ອຊາບ ແລະ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດຕາມເນື້ອໃນຂ້າງເທິງໃຫ້ໄດ້ຮັບຜົນດີ.

ຫົວໜ້າຫ້ອງການ,

ທ.ບານສະຕິ ເທບພະວົງ

ເອກະສານຄັດຕິດ 01

ຂັ້ນຕອນ

ການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າຕາມສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ

I. **ເອກະສານປະກອບ:**

1. **ສຳລັບປະຊາຊົນເມືອງຊາຍແດນທີ່ຕິດກັບ ສສ ຫວຽດນາມ:**
   1) ໃບຄຳຮ້ອງ (ຕາມແບບຟອມທີ່ໄດ້ກຳນົດ);
   2) ສຳເນົາບັດປະຈຳຕົວ ຫຼື ສຳເນົາປຶ້ມສຳມະໂນຄົວ;
   3) ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພືດ (ຖ້າຝ່າຍຫວຽດນາມຮຽກຮ້ອງ).
2. **ສຳລັບພາກທຸລະກິດ**

   ສິນຄ້າທີ່ມີແຫຼ່ງກຳເນີດຈາກ ລາວ ພາຍໃຕ້ການລົງທຶນຂອງນັກລົງທຶນຫວຽດນາມ ທີ່ໄດ້ລະບຸໃນ ມາດຕາ 07 (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 02 ແລະ 03) ແລະ ສິນຄ້າທີ່ມີແຫຼ່ງກຳເນີດຈາກ ລາວ ຂອງທຸລະກິດທົ່ວໄປ ທີ່ໄດ້ລະບຸໃນ ຂໍ້ 01 ມາດຕາ 06 (ເອກະສານຊ້ອນທ້າຍ 01) ຂອງສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ ຕ້ອງປະກອບເອກະສານ ດັ່ງນີ້:
   1) ໃບຄຳຮ້ອງ (ຕາມແບບຟອມທີ່ໄດ້ກຳນົດ);
   2) ສຳເນົາ ບັດປະຈຳຕົວ/ສຳມະໂນຄົວ/ໜັງສືຜ່ານແດນ ຫຼື ໃບມອບສິດ;
   3) ສຳເນົາໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ;
   4) ສຳເນົາໃບທະບຽນອາກອນ;
   5) ເອກະສານຢັ້ງຢືນການລົງທຶນ ຫຼື ຮ່ວມທຶນ (ໃນກໍລະນີມີຄວາມຕ້ອງການ);
   6) ໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພືດ (ຖ້າຝ່າຍຫວຽດນາມຮຽກຮ້ອງ).

II. **ການຍື່ນເອກະສານ**

1. ສຳລັບປະຊາຊົນເມືອງຊາຍແດນທີ່ຕິດກັບ ສສ ຫວຽດນາມ: ຍື່ນເອກະສານຢູ່ຫ້ອງການການຄ້າເມືອງ ບ່ອນທີ່ຕົນມີການລົງທຶນ ຫຼື ຜະລິດ;
2. ສຳລັບພາກທຸລະກິດທີ່ມີເງື່ອນໄຂຕາມມາດຕາ 07 ຂອງສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ: ຍື່ນເອກະສານຢູ່ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ຫຼື ຫ້ອງການການຄ້າເມືອງ ບ່ອນທີ່ຕົນມີການລົງທຶນ, ຜະລິດ ຫຼື ເກັບຊື້;
3. ສຳລັບພາກທຸລະກິດທົ່ວໄປ: ຍື່ນເອກະສານຢູ່ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ຫຼື ນະຄອນຫຼວງ ບ່ອນທີ່ຕົນມີການລົງທຶນ, ຜະລິດ ຫຼື ເກັບຊື້.

III. **ການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ:**

1. ເມື່ອກວດເບິ່ງວ່າເອກະສານຖືກຕ້ອງ ແລະ ຄົບຖ້ວນ ເຈົ້າໜ້າທີ່ຕ້ອງຄົ້ນຄວ້າອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ໃຫ້ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ພາຍໃນເວລາ 02 ວັນລັດຖະການ;
2. ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍຄ່າທຳນຽມໃນການອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດ ໃບບິນ ຫຼື ຫຼັກຖານໃນການຈ່າຍຄ່າທຳນຽມ ຈະຖືກໃຊ້ເພື່ອມາຍື່ນຮັບເອົາໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້ານຳເຈົ້າໜ້າທີ່ (ສຳລັບຄ່າທຳນຽມ ແມ່ນອີງຕາມລັດຖະບັນຍັດຂອງປະທານປະເທດ ແລະ ລະບຽບການທີ່ກ່ຽວຂ້ອງກັບການເກັບຄ່າທຳນຽມ ແລະ ການບໍລິການ ທີ່ປະກາດໃຊ້ໃນແຕ່ລະໄລຍະ).
3. ອາຍຸການນຳໃຊ້ ແລະ ການເກັບຮັກສາ:
   1) ໃບຢັ້ງຢືນທີ່ອອກໂດຍເຈົ້າໜ້າທີ່ ຈະມີ 03 ສະບັບ (01 ສະບັບຕົ້ນ ແລະ 02 ສະບັບສຳເນົາ) ເຊິ່ງສະບັບຕົ້ນແມ່ນນຳໃຊ້ປະກອບເອກະສານໃນການສົ່ງອອກສິນຄ້າໄປ ສສ ຫວຽດນາມ ທີ່ຕ້ອງການນຳໃຊ້ສິດທິພິເສດຕາມສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ;

2) ໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຈະມີອາຍຸການນຳໃຊ້ 06 ເດືອນ ນັບແຕ່ມື້ອອກເປັນຕົ້ນໄປ ແລະ ສາມາດ ນຳໃຊ້ໄດ້ຄັ້ງດຽວຕໍ່ສິນຄ້າທີ່ແຈ້ງໃນໃບຢັ້ງຢືນເທົ່ານັ້ນ;
3) ເກັບຮັກສາສຳເນົາໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ: ຜູ້ຂໍຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ແລະ ເຈົ້າໜ້າທີ່ ຕ້ອງ ເກັບຮັກສາສຳເນົາການເອກະສານການຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າໄວ້ຢ່າງໜ້ອຍ 02 ປີ ນັບແຕ່ວັນອອກ ໃບ ຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າເປັນຕົ້ນໄປ.

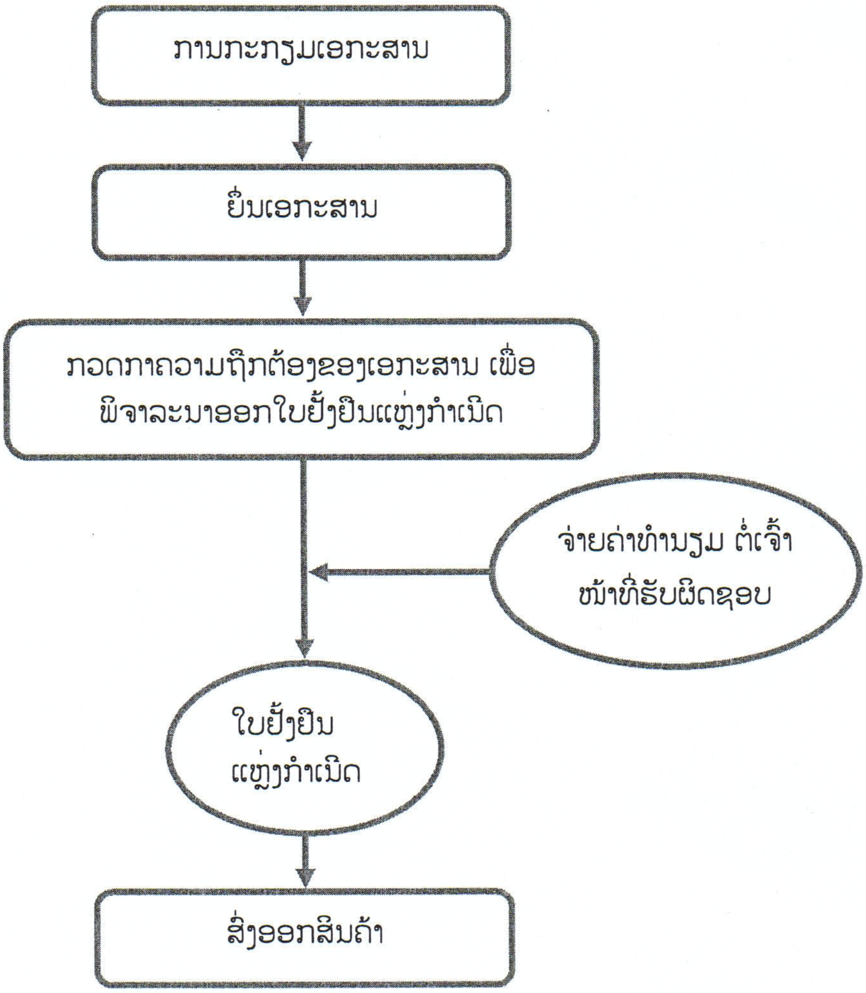
IV. ການດັດແກ້ ຫຼື ລຶບລ້າງໃບຢັ້ງຢືນ

ກໍລະນີໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າເສຍ, ຖືກທຳລາຍ ແລະ ການດັດແກ້ຂໍ້ມູນໃນໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ແມ່ນໃຫ້ປະກອບເອກະສານ ແລະ ປະຕິບັດຕາມຂັ້ນຕອນທີ່ໄດ້ລະບຸໄວ້ໃນ ຂໍ້ 2.2 ແລະ 2.3 ຂອງ ຄຳແນະນຳ ກ່ຽວກັບການຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າທີ່ໄດ້ຮັບສິດທິພິເສດ ສະບັບເລກທີ 2225/ອຄ.ກຂອ, ລົງວັນທີ 05 ທັນວາ 2014.

<u>ໝາຍເຫດ</u>:

❖ ການສະເໜີຂໍໃບຢັ້ງຢືນສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພືດ ຕາມສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ ແມ່ນໃຫ້ປະຕິບັດຕາມ ຄຳແນະນຳ ກ່ຽວກັບ ການຈັດຕັ້ງວຽກງານສຸຂານາໄມ ແລະ ສຸຂານາໄມພືດ ພາຍໃຕ້ສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ ສະບັບເລກທີ 0162/ກປ, ລົງວັນທີ 01 ກຸມພາ 2017;
❖ ໃນກໍລະນີຈຳເປັນຕ້ອງການລົງຢ້ຽມຢາມເບິ່ງພື້ນຖານຂະບວນການຜະລິດຕົວຈິງ ແມ່ນຈະລົງ 01 ຄັ້ງ/ປີ ກຳນົດເວລາທີ່ໃຊ້ໃນການລົງເຮັດວຽກແຕ່ລະຄັ້ງແມ່ນໃຫ້ອີງຕາມສະພາບຕົວຈິງ ເຊິ່ງສູງສຸດບໍ່ໃຫ້ກາຍ 07 ວັນລັດຖະການ.

<u>ແຜນວາດຂັ້ນຕອນການຂໍ ແລະ ການອອກໃບຢັ້ງຢືນ</u>



ເອກະສານຄັດຕິດ 02

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ບໍລິສັດ............................ ເລກທີ:.....................

ທີ່......................, ວັນທີ...................

ໃບຄຳຮ້ອງ

ຮຽນ: ....

ເລື່ອງ: ຂໍອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຕາມສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ

ຂ້າພະເຈົ້າ (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ/ຊື່ບໍລິສັດ):...;
ທີ່ຢູ່/ທີ່ຕັ້ງສຳນັກງານ ບ້ານ:..; ເມືອງ:..;
ແຂວງ:..................................; ເບີໂທຕິດຕໍ່:.............................; ແຟັກ:..................................;
ອີເມວ:...; ບັດປະຈຳຕົວ/ທະບຽນວິສາຫະກິດ ເລກທີ: ....
ລົງວັນທີ:......................... ອອກໃຫ້ໂດຍ: ....
ມີຈຸດປະສົງສະເໜີຂໍອອກໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ດັ່ງມີລາຍລະອຽດລຸ່ມນີ້:

ລ/ດ	ຊື່ລາຍການສິນຄ້າ	ລະຫັດສິນຄ້າ HS	ຈຳນວນ	ຫົວໜ່ວຍ	ມູນຄ່າ	ສິນຄ້າມີແຫຼ່ງກຳເນີດມາຈາກ ເມືອງ/ແຂວງ ຫຼື ນະຄອນຫຼວງ

ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຢັ້ງຢືນວ່າ ຂໍ້ມູນຂ້າງເທິງນັ້ນແມ່ນຄວາມຈິງທຸກປະການ.
ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງໄດ້ສະເໜີມາຍັງທ່ານ ເພື່ອພິຈາລະນາຕາມທາງຄວນດ້ວຍ.

ລາຍເຊັນຜູ້ຮ້ອງຂໍ

ຊື່ແຈ້ງ

(ປະທັບກາບໍລິສັດ)

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ບໍລິສັດ............................. ເລກທີ:.....................

ທີ່......................., ວັນທີ....................

ໃບຄຳຮ້ອງ

ຮຽນ: ....

ເລື່ອງ: ຂໍດັດແກ້ ຫຼື ລຶບລ້າງ ໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຕາມສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ

ຂ້າພະເຈົ້າ (ຊື່ ແລະ ນາມສະກຸນ/ຊື່ບໍລິສັດ):...;

ທີ່ຢູ່/ທີ່ຕັ້ງສຳນັກງານ ບ້ານ:..; ເມືອງ:..;

ແຂວງ:.................................; ເບີໂທຕິດຕໍ່:............................; ແຟັກ:.............................;

ອີເມວ:..; ບັດປະຈຳຕົວ/ທະບຽນວິສາຫະກິດ ເລກທີ: ....

ລົງວັນທີ:..................... ອອກໃຫ້ໂດຍ: ....

ຂໍສະເໜີ ☐ ດັດແກ້/ ☐ ລຶບລ້າງ ໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ສະບັບເກົ່າ ເລກທີ: .... ລົງວັນທີ ....

ເຫດຜົນຍ້ອນ ....

....

....

....

....

....

ລາຍເຊັນຜູ້ຮ້ອງຂໍ

ຊື່ແຈ້ງ

(ປະທັບກາບໍລິສັດ)

ເອກະສານຄັດຕິດ 03

ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

CỘNG HÒA DÂN CHỦ NHÂN DÂN LÀO

Hòa bình – Độc lập – Dân chủ - Thống nhất – Thịnh vượng

ໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າ ຕາມສັນຍາການຄ້າຊາຍແດນ ລາວ-ຫວຽດນາມ

Giấy chứng nhận nguồn gốc xuất xứ hàng hóa theo Hiệp định Thương mại biên giới Lào – Việt Nam

ເລກທີ/Số…………………..

ວັນທີ/Ngày…………………

ຊື່ບໍລິສັດ ຫຼື ຜູ້ສົ່ງອອກ/Tên công ty hoặc nhà xuất khẩu: ....

ທີ່ຢູ່/Địa chỉ: ບ້ານ/Bản.. ເມືອງ/Huyện..ແຂວງ/Tỉnh...

ເບີໂທ/Điện thoại..ເບີແຟັກ/Số Fax..

ລ/ດ STT	ລາຍການສິນຄ້າ Danh mục hàng hóa	ລະຫັດສິນຄ້າ HS/Mã HS (ຖ້າມີ/nếu có)	ຈຳນວນ Số lượng	ຫົວໜ່ວຍ Đơn vị	ເມືອງ/ແຂວງ ທີ່ເປັນແຫຼ່ງກຳເນີດຂອງສິນຄ້າ ໂດຍມີຊາຍແດນຕິດກັບຫວຽດນາມ/ Huyện/tỉnh nơi có nguồn gốc xuất xứ hàng hóa có biên giới tiếp giáp với Việt Nam	ເມືອງ/ແຂວງ ຫຼື ນະຄອນຫຼວງ ທີ່ເປັນແຫຼ່ງກຳເນີດຂອງສິນຄ້າ ໂດຍບໍ່ມີຊາຍແດນຕິດກັບຫວຽດນາມ/ Huyện/tỉnh hoặc thủ đô có nguồn gốc xuất xứ hàng hóa không có biên giới tiếp giáp với Việt Nam	ເມືອງ/ແຂວງ ທີ່ເປັນແຫຼ່ງກຳເນີດຂອງສິນຄ້າພາຍໃຕ້ການລົງທຶນຂອງນັກລົງທຶນຫວຽດນາມ/Huyện/tỉnh có nguồn gốc xuất xứ do nhà đầu tư Việt Nam

ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າເມືອງ/ພະແນກແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ/ນະຄອນຫຼວງ ຢັ້ງຢືນວ່າ ຂໍ້ມູນທັງໝົດທີ່ກຳນົດໄວ້ໃນໃບຢັ້ງຢືນແຫຼ່ງກຳເນີດສິນຄ້າມີຄວາມຖືກຕ້ອງ ແລະ ມີຄວາມຈິງທຸກປະການ/Phòng Công Thương huyện/ Sở Công thương xác nhận thông tin trên của giấy chứng nhận nguồn gốc xuất xứ hàng hóa hoàn toàn đúng sự thật.

ຫົວໜ້າພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ/ຫ້ອງການການຄ້າເມືອງ

Giám đốc Sở Công thương/Phòng Công Thương huyện

ຫ້ອງການອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າເມືອງ/ພະແນກອຸດສາຫະກຳ ແລະ ການຄ້າແຂວງ ຫຼື ນະຄອນຫຼວງ/Phòng Công Thương huyện/ Sở Công Thương tỉnh hoặc thủ đô: ....

ເບີໂທ/Điện thoại:..

ເບີແຟັກ/Số Fax:..

ອີເມວ/Email:...